

ENTRE NOS BRUJAS TODAS

INICIATIVAS Y REFLEXIONES ENTRE AFRODESCENDIENTES,
INDIGENAS, MUJERES, COLIBRÍES



Panamá, noviembre, 2021

NOMBRES PARTICIPANTES

María Betania Mota de Jesús

Secretaria Geral do Mov. de Mulheres Indígenas/RR-CIR
mariabetaniamota2224@gmail.com

Paola Yañez Inofuentes

Coordinadora General de la Red de Mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora-RMAAD
paolinyaez@gmail.com

Mireya Peart Vasquez

Coordinadora Región Centroamericana de la Red de mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora-RMAAD y presidenta de Voces de Mujeres Afrodescendientes de Panamá.
peartmireya@hotmail.com

Mireya Peart Vasquez

Coordinadora Región Centroamericana de la Red de mujeres Afrolatinoamericanas, Afrocaribeñas y de la Diáspora-RMAAD y presidenta de Voces de Mujeres Afrodescendientes de Panamá.
peartmireya@hotmail.com

Tania Pariona Tarqui

Quechua ayacuchana, activista indígena, política, feminista y excongresista de la República del Perú. Miembro asociado del Consejo directivo de CHIRAPAQ, integrante del Enlace Continental de Mujeres Indígenas de las Américas.
killachallay@gmail.com

Norma Don Juan

Coordinadora Nacional de Mujeres Indígenas de México-CONAMI, Enlace Continental de Mujeres Indígenas de las Américas ECMIA
yoloyotl@gmail.com

Dialys Ehrman

Asesora de Unión Nacional de Mujeres Kunas, Vice Coordinadora de la Alianza de Mujeres Indígenas de Centroamérica y México.
dialysnehrman@hotmail.com

María Clemencia Herrera Nemerayema

Directora de la Casa Cultural Ecológica Mujer, Tejer y Saberes (MUTESA), coordina la Escuela de Formación Política para el Liderazgo y la Gobernabilidad de la Organización Nacional de los Pueblos Indígenas de la Amazonia Colombiana (OPIAC), Red de Mujeres Indígenas sobre Biodiversidad de América Latina y el Caribe. Premio Bartolomé de las Casas 2019.
chnemerayema@gmail.com

Melissa Martínez

ORGANIZACION FRATERNAL NEGRA HONDUREÑA (OFRANEH). Coordinadora de la Casa Ancestral de Medicina Natural, Punta Gorda, Roatán, Honduras.
fresaf70@gmail.com

Dalyris Ehrman Morris

Presidenta de la Unión Nacional de Mujeres Kunas, Nis Bundor. Representante de Nis Bundor en el Congreso Kuna y miembro del Eje de la mujer y la niñez. Secretaria de la Fundación SOS ALBINOS de Panamá.
dalyrisehrman08@gmail.com

Darianela Broce

Comunicaciones Internacionales y Redes Sociales de la Unión Nacional de Mujeres Kunas, Nis Bundor.

Margarita Antonio

Antropóloga, comunicadora, gestora cultural. Integrante de la Alianza de Mujeres Indígenas de Centroamérica y México. Coordinadora Fondo Ayni, FIMI

Maricela Kauffmann

Investigadora y gestora cultural. Activista y militante de procesos de aprendizaje en comunidades y organizaciones indígenas, afrodescendientes y tradicionales. Equipo Consultor CCARC, asociada a Mujeres Lapta Yula.



CONTENIDO

El encuentro	3
Sonando maracas en bote, en bus, en avión, andando	4
Abrazos entre gigantes	5
La “palabra de vida” y la metodología	5
Nuestra movilización es social, es espiritual, es política.	7
Nuestro trabajo y crecimiento	7
Retos y recomendaciones	8
Compartir nuestra perspectiva y propuestas con otras mujeres	8
Poesía de lo profundo (2020)	9
Nis Bundor, lideresas y relevo generacional ejemplar	11

El encuentro

La relación entre organizaciones de mujeres afrodescendientes y mujeres indígenas es visible y ha dejado huellas a lo largo de la lucha y defensa de las identidades y los territorios. Sin embargo, el enfoque de lo afro indígena es menos visible. Creíamos que ignorarlo o desconocerlo era común en las zonas aisladas, pero ¡qué va! Reafirmamos que el acercamiento entre mujeres indígenas y afrodescendientes exige miradas y accionar anti racista.

Nos encontramos para profundizar en conceptos propios y los hechos nos hicieron replantear preguntas y hurgar en las prácticas racistas y la discriminación racial que enfrentamos a diario en nuestras sociedades. Luchamos contra la discriminación, lo hemos hecho desde el Plan de Acción de Durban; desde entonces hablábamos de caminar juntas en una plataforma mínima, con marcos que permitan sancionar, prevenir, formar desde la infancia sobre la tara que representa el racismo y ejercer en nuestros entornos una educación anti racista.

El racismo y la discriminación racial son la barrera que no permite que se reconozca la diversidad cultural; no hay convencimiento completo y real de que indígenas y afrodescendientes somos capaces de tomar decisiones sobre nuestros propios destinos. Nosotras, indígenas y afrodescendientes, abordamos el problema del racismo y la discriminación racial reclamando cesar con las violencias porque defendemos nuestro derecho a la vida y a nuestros territorios. Coincidimos en que la institucionalidad, en los diferentes Estados, sataniza nuestras formas de organización; nos catalogan como grupos organizados que obstaculizamos el desarrollo.

Reiteramos que el racismo es un tema que nos impacta y ya se habla con propiedad de racismo ambiental. El feminismo desde sus propias actoras empieza a cuestionar que la igualdad de género no es posible si hay racismo étnico. En una sociedad en donde las relaciones están basadas en prácticas racistas no es posible tener bienestar y luchar contra la pobreza económica; es necesario acercarnos y pensar en estrategias para enfrentar la multidimensionalidad del racismo desde lo político.

Afirmando derechos individuales y colectivos nos sentamos a trabajar.

Man Ray al Aire Libre, un Facebook Live desde Perú sobre racismo, estereotipos y representación social al que conectaron 15 mil personas durante 5 horas.
(<https://www.youtube.com/watch?v=uX5cEsgqKvE>).

Sonando maracas en bote, en bus, en avión, andando

Desde Roatán, después de dos días transbordando, Melissa llegó al Aeropuerto Internacional de Tocumen, que con su nombre conmemora al cacique kuna que poblaba originalmente esas tierras. Le entregó al agente del Servicio Nacional de Migración y Naturalización del Ministerio de Seguridad Pública la carta de invitación que el Consejo de Investigaciones del Caribe Centroamericano (CCARC) le extendió a Melissa para participar en el “Dialogo entre mujeres indígenas, afrodescendientes y tradicionales para reflexionar y concretar iniciativas que iluminen el camino y acompañen el andar”.

El agente leyó, releyó y llamó a otro agente. “Disculpe, ¿usted es bruja?, ¿viene a una reunión de brujas?; le preguntó sin tapujos mientras la llevaban a una sala donde continuaron revisando sus documentos y confiscaron los dientes de ajo seco que encontraron en la mochila. La dejaron pasar, seguramente “embrujaos” por la sonrisa y argumentos de esta mujer garífuna.

Similar es el caso de María Betania, secretaria general del movimiento de mujeres indígenas del Consejo Indígena de Roraima (CIR). Hizo tres días de viaje desde el estado brasileño de Roraima. Melissa y María Betania coincidieron en el hotel, y lo que les faltaba a estas dos viajeras con reservación previa se lo anunció el recepcionista del hotel: “Tienen que esperar 3 horas para recibir la habitación...”.





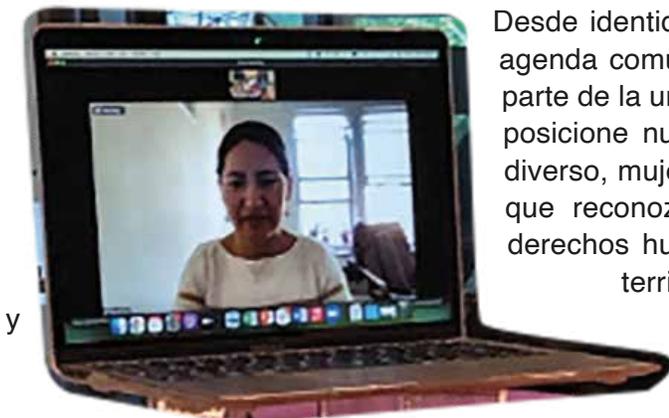
Abrazos entre gigantes

Nos propusimos reunirnos para soltar la palabra, aprender entre nosotras a escuchar nuestras voces y afinar la voz colectiva. Después de abrazarnos, percibirnos y sentirnos, nos sentamos a dialogar, la oralidad cobró vida contando las historias y percances. ¡Reímos que dio gusto!

Todas queremos una agenda de continuidad para seguir avanzando con pasos firmes hacia más colaboración y unidad. De manera que, sin agenda previa, sin mandatos, con preguntas y temas orientadores sobre la participación política de las mujeres; sobre el recrudescimiento del racismo y la discriminación; sobre la espiritualidad y la cosmovisión. Invocamos las energías, la protección de los ancestros y de las mayores para sumar fuerzas, crecer en poder y respeto por la madre naturaleza. Invocamos para no olvidar las tradiciones, para nutrir nuestra memoria colectiva desde nuestras narrativas, y para recuperar la historia del caminar compartido. Nos reconocimos como mujeres luchadoras caminando con “la palabra de vida”, para hacer volver la práctica, lo pensado, lo hablado; para abrir puertas a la reflexión en la búsqueda de puntos de articulación y acciones conjuntas.

La “palabra de vida” y la metodología

Clemencia nos habló de “la palabra de vida”, de cómo aprender a reconocerla y darle vida para establecer vínculos sólidos, relacionarnos, construir juntas y gozar de la vida con música, danza y poesía; es un reto en cada uno de nuestros entornos y procesos.



Desde identidades culturales diversas queremos construir una agenda común, en la que los conocimientos y saberes hagan parte de la unidad de pensamiento. Queremos una agenda que posicione nuestros derechos como mujeres de origen étnico diverso, mujeres afro indígenas e interculturales. Una agenda que reconozca la urgente necesidad de proteger nuestros derechos humanos, nuestros derechos colectivos a nuestros territorios, nuestros conocimientos, nuestro bienestar; que en su conjunto esa agenda logre incidir políticamente en los gobiernos y en las instituciones de los Estados y sociedades racistas en que vivimos, y que satanizan nuestro activismo.

Hicimos un taller para conocer agendas, estrategias y acciones y sostuvimos un diálogo aportando reflexiones para construir la interculturalidad en el contexto de saberes y conocimientos de cada pueblo y grupo étnico. Sobre lo que pensamos, sentimos y proponemos abordamos en un panel los siguientes los temas:

- 🌀 Poder y Empoderamiento, **Mireya.**
- 🌀 Espiritualidad y Discriminación, **Melisa y Dalyris.**
- 🌀 Alianzas y Espiritualidad, **Norma Y Paola.**
- 🌀 Espiritualidad y Formación, **Clemencia.**
- 🌀 Espiritualidad y Liderazgo, **María Betania.**
- 🌀 Gobernanza, **Dialys.**
- 🌀 Afros indígenas, **Margarita.**



Con la fuerza de la unidad y la sabiduría del saber andar y tejer que recibimos de las mayores tenemos dos herramientas con las que exigimos respeto para nuestras identidades y derechos. Nos proponemos limpiarnos de los prejuicios y estereotipos; revisarnos para asegurar que nuestras estrategias sean consecuentes con nuestro quehacer y el de las generaciones que nos acompañan. Somos organizaciones de mujeres indígenas y afrodescendientes fortalecidas organizacional e institucionalmente frente a la discriminación, el racismo y la lucha por la equidad.



Dimos entrevistas sobre estos temas al programa “Construyendo Opiniones” del periodista Danilo Iglesias en Radio Mia.
<https://www.facebook.com/MIARA DIOMEDIA/>

Nuestra movilización es social, es espiritual, es política.

Coincidimos en que en las prácticas de la interculturalidad convergen la espiritualidad, la cosmovisión y los saberes ancestrales hacen parte de nuestras identidades, nos facilitan la resiliencia y nos permiten mantener el diálogo con la naturaleza. Sobre esto apuntamos algunas reflexiones:

☞☞ La Espiritualidad pensada desde la ley de origen de nuestros pueblos indígenas y afrodescendientes es el hilo que nos conecta con la ley de la vida y la pervivencia.

La Espiritualidad es central en el contexto de las violencias y largos periodos de conflictos en que vivimos, y por eso debe de abordarse holísticamente.

La espiritualidad es un mecanismo de resistencia para los pueblos y las familias cuyas vidas han sido fracturadas, por eso debemos considerar que la espiritualidad es también un territorio en disputa en el actual devenir.

☞☞ Tania enfatizó que la espiritualidad es un mecanismo de resistencia para sobrevivir como pueblos y culturas. Apuntó que la atención a las víctimas de violencias y la sanación son importantes porque los Estados no se ocupan de las víctimas, y la víctima necesita sanar. El ECMIA ha abordado la violencia desde la dimensión histórica para incidir en las políticas públicas.

☞☞ La cosmovisión es un modo de ver el mundo, este mundo nuestro en el que todo tiene significado. En la vida cotidiana, en el manejo, el uso y el control que tenemos sobre la naturaleza giramos alrededor de la cosmovisión. La cosmovisión del mundo que conocemos es entendida en contracorriente. Por ejemplo, nos oponemos a la extracción irracional de los recursos naturales; nos oponemos a la minería que contamina y agota el agua; defendemos el agua que es vida y las políticas acertadas para el cambio climático.

Las prácticas ancestrales y la resiliencia son el legado cultural para la pervivencia de las generaciones. El COVID-19 nos enseñó a valorar la naturaleza, a volver a la medicina tradicional. Las transnacionales no han parado de trabajar e incrementar sus ganancias en tiempos de crisis y pandemia. Somos nosotras, nuestros pueblos, nuestros países los que han sufrido. Desde lo intercultural, negros, indígenas, migrantes han sido altamente afectados por falta de oportunidades, el incremento de la precariedad y ausencia de servicios.

Nuestro trabajo y crecimiento

Para lograr movilizar a nuestras redes, en el contexto de alta complejidad y crisis de nuestros países, debemos abordar temas en los diversos aspectos sociales, culturales y de sobrevivencia que son cruciales para asegurar el respeto a la interculturalidad, a la diversidad, a la pluralidad y a la igualdad de derechos.

Retos y recomendaciones

- ☐☐ Empoderar económicamente a las mujeres indígenas y afrodescendientes;
- ☐☐ Rescatar y sistematizar los conocimientos y sabiduría que guarda la espiritualidad;
- ☐☐ Fomentar la formación de redes para salvaguardar los conocimientos y asegurar el reconocimiento de la propiedad intelectual;
- ☐☐ Impulsar las prácticas de cultivo de alimentos tradicionales, con absoluto respeto por a la madre tierra, para lograr la soberanía alimentaria;
- ☐☐ Reforzar a las organizaciones y a las lideresas en la defensa de los derechos de las mujeres;
- ☐☐ Apoyar a las bases en las comunidades en la generación de espacios para rescatar y ejercer la medicina tradicional; la pandemia sigue latente por el colapso o su ausencia en nuestros territorios del sistema de salud, la seguiremos enfrentando a pesar de la carencia de vacunas;
- ☐☐ Educar y formar líderes para nuestros territorios;
- ☐☐ Reflexionar sobre racismo y discriminación en nuestras organizaciones y abordarlo con las juventudes;
- ☐☐ Promover la alianza afro indígena en los diferentes territorios para fortalecer los temas de diversidad.

Compartir nuestra perspectiva y propuestas con otras mujeres

- ☐☐ Hablar de racismo en todos los espacios, incluso los del feminismo, que trabaja las mismas agendas nuestras, pero no habla del tema.
- ☐☐ Impulsar el trabajo articulado, desde cada organización, para fortalecer las capacidades de incidencia para la defensa de nuestros territorios y nuestras vidas.
- ☐☐ Aunar esfuerzos en una agenda anti-racista, con la participación de jóvenes en su construcción y en la toma de decisiones.
- ☐☐ Formar al relevo generacional con orientación, sentido de pertenencia y seguridad; con diferentes estrategias, conocimientos, pedagogías propias y tradicionales.
- ☐☐ Destinar acciones, presupuesto y acompañamiento para la niñez y la juventud en el uso de Tics y radios comunitarias.
- ☐☐ Construir propuestas para la educación anti racista abordando la dimensión afro indígena porque hay desconocimiento de la historia, a pesar de compartir causas comunes.
- ☐☐ Abordar la discriminación, desde el conocimiento y la reflexión, en las plataformas digitales afro indígenas.
- ☐☐ Volver a lo práctico, lo pensado, lo hablado.

Poesía de lo profundo (2020)

Mireya Peart Vásquez ha sido una tejedora constante en el telar de la agenda de género, y para la inclusión de políticas por parte de los gobiernos a favor de la erradicación del racismo y el sexismo. Es economista y poeta, es sinónimo de poder.

POESÍA DE LO PROFUNDO

En medio de la pandemia

Autora: Mireya Peart

4 de mayo de 2020

Me pidieron quedarme en casa
Con la familia, por la vida
Me ordenaron que no saliera
porque el mal andaba afuera
Y había que hacerle la guerra.

Me pidieron quedarme en casa
Y allí me asile preocupada, temerosa
mirando paredes y maltrecho techo
de mi pequeño hogar improvisado
donde poco llega el sol.

Me pidieron quedarme en casa
También la empresa me ceso.
El alimento se agotó, el agua no llegó.
Y mi prole con caras tristes, ojos profundos.
Miro afuera, la promesa no se asoma.

Me pidieron quedarme en casa
para cuidarnos del virus, lo comprendí.
Pasan los días, no tengo agua, jabón ni pan
la esperanza está agotada, moribunda.
Mi familia sobrevive en resistencia sin fin.

Me pidieron quedarme en casa
la ayuda prometida aún no llega
no hay fuerza, la resistencia acaba
Mi prole triste con hambre llora
alimentando de mi dolor la ira.

No me culpes si por ellos salgo
Contra el viento y la pandemia
También construí de retazos
Mascarillas de esperanza
para canjearlas por sustento de mi casa.

Me pidieron quedarme en casa.
Necesario y verdadero
Ocurre que tengo un dilema
Si salgo puede ser que muera
Si no, es seguro que mis hijos pierda.



Nis Bundor, lideresas y relevo generacional ejemplar

En el 2021, Nis Bundor celebró 30 años de esfuerzos formando lideresas y velando por los derechos de las mujeres indígenas. Para la juventud kuna la organización ha sido un medio para el cambio. Dalyris Ehrman, resuelta y desenvuelta, es la presidenta de la Unión Nacional de Mujeres Kunas (Nis Bundor) y Darianela Broce, está a cargo de la Comunicación Internacional; estas dos jóvenes están de pie en el presente construyendo futuro, hacen brillar la esperanza, son actrices mediáticas con narrativa propia. Darianela nos contó “empecé a participar en la organización y a recorrer las comarcas kunas a los 14 años, así fui aprendiendo. Acompañaba a mi mamá a los congresos, marchas, eventos de pueblos indígenas y de mujeres indígenas, así empezó mi formación”.

Estas “Hijas de las Estrellas” son hija, nietas y bisnietas de la Mu Elida y de Estanislao López, cacique y líder de los siete pueblos indígenas. La Mu (abuela) Elida participó en la revolución kuna de 1925. Durante la resistencia contra la invasión del gobierno, la atacaron y le arrancaron el olasu, la argolla que usan en la nariz.

La líder pionera es Dyalis Ehrman, abogada y primera mujer indígena en ocupar un cargo público nacional en Panamá. Participó en la primera reunión de mujeres indígenas que se celebró en Beijing y es parte de la Asociación de Mujeres Indígenas de Centro América y México (AMICAM). Plataforma de organización regional y nacional que guía su acción desde la cosmovisión indígena para impulsar una agenda programática que permita visibilizar, coordinar y realizar actividades de gestión orientadas a la formación de una masa crítica de mujeres indígenas con capacidad de incidencia para el empoderamiento, participación política y reconocimiento de los derechos de pueblos y mujeres indígenas. (<http://alianzami.org>)



Las hermanas kuna nos invitaron a visitar su territorio, y nos fuimos. Cruzamos la montaña, una carretera angosta y sinuosa, y bajamos hasta llegar al Puerto Dibin. Nos embarcamos hacia Anmardub, un emprendimiento turístico del Congreso Kuna administrado por comunitarios. Luego fuimos a almorzar a Miryadub, otra de las islas. Una gira espectacular para disfrutar el Caribe panameño, las playas de arenas blanca, y las aguas cristalinas. Kuna Yala se hunde en el mar, el aumento del nivel del mar, nos explicaron, hace desaparecer el archipiélago.



CCARC
CARIBBEAN CENTRAL AMERICAN RESEARCH COUNCIL



**FORD
FOUNDATION**

WWW.ENTREPOVOS.ORG